

### SEPTEMBER 2024 · 2024年9月



### WHAT'S ON

JCCC CLOSED

- LABOUR DAY
- THANKSGIVING

#### JCCC閉館

- レイバーデー
- サンクスギビング

ISSEI DAY・一世の日

SEPTEMBER FILM - COTTONTAIL 9月映画上映会 -コットンテール











One patient at a time
Surfaces are disinfected
Air purifier running

### Kanae Urashima

Registered Acupuncturist, Japanese Seitai, Nutrition Specialist

JCCC / Suite 276b 647-707-9530 healthyfamilies@yahoo.com

#### **Experienced and professional service in the GTA**



**DAVID IKEDA**Sales Representative

416-234-2424 www.ikedasells.com

Sutton Group Old Mill Realty Inc., Brokerage







### Contact the JCCC・お問い合わせ

For enquiries, please contact respective staff directly (see staff directory below) or email us at jccc@jccc.on.ca. For general enquiries by telephone, please call 416-441-2345 during our operating hours (Mon–Sun 10am-5pm).

担当スタッフに直接ご連絡(スタッフリストはこちら)、又は、jecc@jecc.on.caまでEメールをお送りください。 一般的なご質問は、416-441-2345内線222に電話、メッセージを残してください。開館時間内(月~日、午前10時~午後5)にご連絡ください。

#### 2023 - 2024 JCCC Board of Directors

President Chris Hope
Past President/Advisor Gary Kawaguchi
VP, Heritage Karen Webb
VP, Management Brian Toda
VP, NJCC

Finance Chair Linda Ono
Secretary Sharon Marubashi
Directors Karen Gordon
Mark Hashimoto

Kristin Kobayashi-Reid

Ryan Lang David Moritsugu Nao Seko Elaine Shigeishi Kathy Wale

Jon Nagamatsu Alexis Spieldenner Demetre Vasilounis

Marty Kobayashi Ian McKay, Ambassador of Canada to Japan

Janice Fukakusa

William Hatanaka Steve Oikawa (in memory)

Connie Sugiyama Christine Nakamura

Chair - Capital Campaign Chris Hope JCCC Foundation Chair Janice Fukakusa

Advisors

### YOUR NEWS IS WELCOME! 皆様からの寄稿をお待ちしております。

The submission deadline for the September issue is: Thursday, September 5, 2024.

次号締切日:2024年9月5日(木)

Please email to newsletter@jccc.on.ca
Japanese Canadian Cultural Centre
6 Sakura Way, Toronto, M3C 1Z5
Phone: 416-441-2345
www.jccc.on.ca

#### **JCCC Staff**

James HeronExecutive Directorjamesh@jccc.on.ca416-441-2345 ext.224

**Kathy Tazumi** Office and Administration Manager **kathyt@jccc.on.ca** 416-441-2345 ext.229

Adrian Wong Accounting Manager adrianw@jccc.on.ca 416-441-2345

Constantin Dutescu Operations and Technical Manager constantind@jccc.on.ca 416-441-2345

Haruko Ishihara Special Events and Rentals Manager harukoi@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.228

Christine Takasaki Program Coordinator christinet@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.221

Yayoi Kawabe Website and Database Administrator yayoik@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.223

Mayu Okamoto (maternity leave) Rental Assistant rentals@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231

Yoko Minoda Community Events Coordinator yokomi@jccc.on.ca 416-441-2345 ext. 225

Vidhya Elango Exhibition and Research vidhyae@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.303

Theressa Takasaki Archives, Collections and Programming theressat@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.300

Yasuko Koyama JCCC Receptionist jccc@jccc.on.ca 416-441-2345

Samphors Say Communication Assistant sams@jccc.on.ca 416-441-2345

Fee Lin Chear Office Assistant flchear@jccc.on.ca 416-441-2345 ext. 230

Izumi Kusaka Volunteer Coordinator izumik@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.235

1

## **Contents**

3	What's On at the JCCC
4	Improving JCCC's Parking Facilities
5	Kobayashi Hall: A Whole New Sound (System)
6	Congratulations and Welcome
	Cooking for Active Seniors
7	JCCC Survey Results
9	Annual General Meeting Notice
9	Issei Day
10	Connections: Exploring Our JC Stories
11	Heritage News
12	TJFF Award Winners
13	This Month in the Kobayashi Hall
14	Martial Arts & Cultural Arts News
15	Volunteer News
16	Donations
21	Community News
	健やかな老後をめざして その76
23	さようならトロント紅白歌合戦
	Toronto Kohaku Uta Gassen
24	JSS Online Programs: September 2024

Photo, right: KPMB Architects

### What's On at the JCCC

### Upcoming Events / 近日開催イベント

#### JCCC Closed - Labour Day・JCCC閉館 - レイバーデー Monday September 2・9月2日(月)

#### JCCC Karaoke Club • JCCCカラオケクラブ

Wednesday September 4 &18, 10:00am 9月4, 18日 (水)午前10時

#### Wynford Seniors ・ ウィンフォードシニア

Wednesday September 4 & 18, 10:30am 9月4, 18日(水)午前10時半

Please contact Bev (<u>bfujimoto50@yahoo.ca</u>) for info.

お問い合わせは:ベブ・フジモトまで (bfujimoto50@yahoo.ca)

#### Sumi-e Art Workshops ・ 墨絵ワークショップ

Chrysanthemums and Butterflies Saturday September 7, 9:30am to 12:00pm

菊と蝶 - 9月7日(土)午前9時半~正午

See sumieartistsofcanada.org for details.

詳細は:sumieartistsofcanada.org

#### Cooking for Active Seniors • 元気なシニアのお料理教室

Thursday September 19, 11:00am 9月19日 (木) 午前11時

#### September Film Screening • 9月映画上映会

Thursday September 26, 7:00pm 9月26日(木) 午後7時 Cottontail, see page 13 for details. 「コットンテール」詳細は13頁をご覧ください。

### Friends & Family Golf Tournament • SOLD OUT ファミリーゴルフトーナメント(完売)

Sunday September 15 · 9月15日(日)

#### Issei Day ・一世の日

Sunday October  $6 \cdot 10$ 月6日(日) See page 9 for details.

詳細は9頁をご覧ください。

#### JCCC Closed – Thanksgiving JCCC閉館 - サンクスギビング

Monday October 14 · 10月14日(月)

### Ongoing / 開催中

#### JCCC Library · 図書館

The Library is now open.

ライブラリーでは閲覧日、貸出日にお手伝いくださるボランティアを募集ています。ご興味のある方(要日本語)はharukoi@jccc.on.caまでご連絡ください。

JCCC LIBRARY SCHEDULE

JCCCライブラリースケジュール

TUESDAY - 10:00am - 2:00pm (lending hours貸出し)

THURSDAY - 10:00am - 2:00pm (lending hours貸出し)

2:00pm - 4:30pm (computer clinic コンピュータ相談室)

SATURDAY - 1:00pm - 5:00pm (lending hours貸出し)

The Library will be closed on October 12, 15 & 17; November 2; December 24, 26 & 31; and January 2.

#### Exhibitions · 館内展示

Moriyama Nikkei Heritage Centre

森山日系ヘリテージセンター

Maru: Immigration Stories.

Contact heritage@jccc.on.ca for a guided tour.

丸:日系移民物語。ツアーガイドをご希望の方はheritage@jccc.on.ca までご連絡ください。

JCCC Gallery · JCCCギャラリー

kubota / yoshikawa

vibrate / still

August 2024 • 2024年8月

クボタ/ヨシカワ

動/静

#### **Upcoming Exhibit**

Spirit Place -

The Magnificent Woodcut Art of Naoko Matsubara スピリットプレイス — 松原直子 素晴らしい版画

September 2024 to December 2024 • 2024年9月—12月

Opening Reception オープニングレセプション

Sunday September 25 • 9月25日(日)

### Improving JCCC's Parking Facilities









Drone photographs by Constantin Dutescu. Ribbon cutting photo by Leon Balaban.

In May of this year, the JCCC, with the support of the Frank H. Hori Foundation and the Japanese Canadian Legacies Society, took on the task of rehabilitating the entire parking lot at the JCCC. With some sections dating back 25+ years, it was time for the first-ever major overhaul for the lot.

The work included adding substantial substrate material for proper grading, repairing and replacing the curbs, reinstalling the catch basins for rainwater runoff, and resurfacing the entire parking lot to ensure long lasting results. Though the work on the lot caused some inconveniences for our very patient guests and visitors, the work was completed on a tight timeline to avoid our busy summer activities, and parking spots were found for all.

A ribbon cutting event with Executive Director James Heron, Consul General Matsunaga and Board Advisor Marty Kobayashi, was held during Natsu Matsuri – the first major festival to make full use of the parking lot. The new surface provided an ideal dancing surface for the hundreds of participants of the Obon Festival that took place on the same day, the perfect way to kick off many, many years of outdoor JCCC enjoyment.

The grand reopening was nothing short of spectacular. During the vibrant Natsu Matsuri festival, we cut the ribbon and unveiled the newly revamped parking area. It quickly became the epicenter of the celebration, providing a safe surface for the lively Obon Festival, which featured hundreds of spirited participants dancing the evening away. The new parking lot was truly put to the test and delivered with flying colors, setting the stage for many more memorable events to come!

The Frank H. Hori
Charitable Foundation



### Kobayashi Hall: A Whole New Sound (System)



In June 2024, Kobayashi Hall unveiled its new, state-of-the-art sound system for the Toronto Japanese Film Festival, welcoming audiences to an enhanced audio experience.

After 20 years with the original sound equipment, it was time for an upgrade. The installation process presented challenges, but the result promises to be exceptional.

The new system was designed with key concepts in mind: multifunctionality, adaptability to future needs, high-quality sound delivery, and aesthetic integration within the auditorium.

NEXO, a strategic business unit of Yamaha Corporation, manufactured the majority of the components. Since 1979, NEXO has been designing ground-breaking sound reinforcement solutions at its headquarters in Paris, France.

The new Kobayashi Hall sound system comprises 35 NEXO speaker cabinets powered and controlled by seven amplifiers, providing both concert-like sound and a surround cinema experience. The surround sound system alone uses 17 speaker cabinets, offering a high-power yet visually unobtrusive solution perfect for the hall.

With its professionally designed acoustic environment and the new Yamaha/NEXO audio system, the 500-seat Kobayashi Hall is now equipped to host high-caliber concerts, festivals, movies, and corporate events. We've already received numerous compliments on the sound quality during the Toronto Japanese Film Festival. The "Mr. Jimmy -- Live at Kobayashi Hall" shows in August were the perfect showcase of the new system's full potential in a once-in-a-lifetime live concert.

At our July 25 screening of PERFECT DAYS we were joined by our Member of Provincial Parliament for Don Valley East, Dr. Anil Shamji, who presented the JCCC with an official certificate recognising their grant. The grant, awarded in 2022, enabled the Centre to purchase new audio equipment for Kobayashi Hall. Dr. Shamji addressed the 300+ in attendance and spoke about the important contributions made by the JCCC and the Nikkei community.

The Ontario Trillium Foundation (OTF) is an agency of the Ontario government with a mission to build healthy and vibrant communities across the province. Last year, OTF invested more than \$110M into 1,044 community projects and multi-sector partnerships. Projects aim to enhance economic well-being, foster more active lifestyles, support child and youth development, provide spaces for people to come together and connect, and create a more sustainable environment.



For more details about Kobayashi Hall and for future events, please visit the JCCC website.







### **Congratulations Mayu!**

I'm pleased to announce that I'm having my first baby, due in September. Every kick, every crawl, every hiccup reminds me that this baby's tiny life is about to begin. I'm starting a maternity leave on September 2nd and coming back in 1 year. I sincerely thank everyone for everything that they've done for me. I'm excited to come back to the JCCC!



### **Cooking for Active Seniors**

The Versatility of Chicken Thighs!! September 19, 2024 Class is open for Registration

Chicken breasts may have a bit less fat than thighs, (about 4 gm difference in 100 gm), and perhaps has a bit more protein (7 gm more), BUT chicken thighs are less expensive, tastier, juicier, and most importantly an easier piece of chicken to cook.

For this session we will use three different marinades to create easy oven baked chicken kebabs and delicious firecracker chicken.

Classes are limited to 16 persons to ensure participants can actively participate in making each of the recipes. After the cooking is done, everyone gets to taste the food they cooked during the class time, enjoy the company of each other, and discuss the recipes made.

Class starts at 11:00 am and ends at 3:00 pm. Participants need to bring an apron and head covering (scarf or hat) to wear while cooking.

Cost is: JCCC members \$25.00 (+HST), non-members \$30.00 (+HST).

\*Please note we will apprise registrants of any menu changes should they arise.

Registration: Registration for each class date closes the Thursday prior to the class and can be done **online** or at Reception (416-441-2345) with payment ensuring your spot.

### **JCCC Survey Results**

Earlier this year, the Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre (JCCC) conducted a survey of JCCC members and non-members to capture feedback on the current programming and events of the JCCC. The feedback obtained through the survey will be used by the Board and management of the JCCC and the leaders of the various programs and events offered at the Centre, to assess the satisfaction of participants with current JCCC offerings, and to seek areas for improvement. That process is currently underway. The Board thanks those who completed the survey and is pleased to share this summary of the input received. A more complete listing of results can be found at jccc.on.ca/survey

#### Participation and Demographics

The survey was available in both English and Japanese, online and in hard copy.

- A total of 345 people completed the survey; 304 people in English and 41 people in Japanese.
- 35% of respondents were over 65; 23% were between 55-64; 18% were between 45-54; 15% were between 35-44; 7% were between 25-34; and only 1% was 24 or younger.
- 59% were female, 38% were male; 3% identified as non-binary or preferred not to respond.

#### **Survey Results**

#### General

- JCCC members participate more than non-members, and for longer, in the activities of the JCCC.
- 87% of members and 66% of non-members either agree or strongly agree the JCCC is a welcoming place; 89% of members and 74% of non-members view the JCCC as 'a hub for all things Japanese and Japanese Canadian'.
- Approximately 92% of members and 71% of non-members indicated that they are 'overall satisfied' with the ICCC.

#### Premises

- Most respondents agree that the JCCC premises enhance their enjoyment of the activities at the Centre, and when asked how the use of the premises might be improved, enhanced eating and shopping opportunities were most frequently mentioned.
- Almost 75% of respondents indicated that they would attend the JCCC more often if there was a coffee shop or other casual eating opportunities availble.
- When asked how the JCCC premises might be used differently, answers included: more dining and shopping options; more specialty speakers; and more opportunities for children including Japanese language instruction.

#### **Programming and Events**

- 91% of members rate the JCCC's programming favourably overall.
- Members were asked to indicate their level of satisfaction with the JCCC's classes and clubs, and generally indicated a high level of satisfaction, with martial arts classes having the highest levels of satisfaction, followed by cultural classes and clubs.
- Respondents were asked to indicate their level of satisfaction with the events offered at the JCCC, and reported a high overall satisfaction rate, with the Japanese Film Festival having the highest level of satisfaction.
- Members almost overwhelmingly indicated agreement or strong agreement that the content of the classes, clubs and events of the JCCC are engaging and provide opportunities for learning. Non-members also responded positively in terms of the content of and learning opportunities provided by events held at the Centre.
- Members appreciate the sense of community provided by the Centre's programs; believe that the class and club instructors are knowledgeable, that JCCC events are interesting and well-organized, and they value the variety of the Centre's programming.
- When asked how the JCCC might improve its classes, clubs and events, the most comments were provided in relation to the Centre's martial arts and Japanese language programs, and included suggestions that classes be more and better tiered in accordance with skill levels, that there be expanded language offerings for children and, more broadly, that the Centre's cultural and other content be more 'modern'.
- 89% of respondents who take classes or clubs at the JCCC indicated that they consider their instructors to be effective.
- When asked what new classes, clubs, courses, programs
  or events might be offered at the Centre, members and
  non-members most commonly expressed an interest
  in casual social events, speciality topic speakers, and
  offerings with a focus on younger participants.

When asked for any additional feedback, common ideas of members and non-members were the need for more promotion of JCCC activities, more programming aimed at younger people, more modern content, and more flexible and alternate timing when the JCCC's programming is delivered. Once again, the Board thanks everyone who took the time to complete the survey.

# SAVE THE DATE! KEEP THE LANTERN LIT

### IS BACK!

SAVE THE DATE!!! Please join us Saturday, November 16 for the popular JCCC fundraiser, "Keep The Lantern Lit 2024". Details for the evening are now being finalized. Celebrate our community, Japanese culture and support the JCCC with a fantastic evening of food and film!!





Previous tickets sold out quickly so if you don't want to miss this funtastic event, look for more details on registering for "Keep the Lantern Lit 2024" in upcoming newsletters and communications.

### **JCCC Annual General Meeting Notice**

The membership of the Japanese Canadian Cultural Centre is hereby given notice of the 2024 Annual General Meeting on Monday September 23, 2024 at 7:30pm at the JCCC, 6 Sakura Way, Toronto ON M3C 1Z5.

This meeting will be in person. Any member who is unable to be present in person can sign a Proxy Form (included in this Newsletter). Members may only vote in person or by completing the Proxy Form.

The Agenda and Proxy on-line form can be found in the JCCC website (jccc.on.ca), or by following the QR code.

For any questions, please contact JCCC Board Secretary Sharon Marubashi at **sharon.marubashi@jccc.on.ca**.



## Issei Day - A Tribute to the Seniors of our Community

The Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre extends an invitation to Issei Day on Sunday October 6, 2024, and would like to welcome all who are 70 years of age and older. This year will be the 62nd year of celebrating Issei Day! We are so excited to welcome you back with a day full of activities, with entertainment of songs and odori. As usual there will be a wonderful and tasty bento served during intermission. The program begins at 2pm and concludes around 4:30pm. To accommodate everyone with seating and a bento, we require that everyone pre-register. Registration will open on Tuesday September 3rd and the deadline will be Wednesday September 25th. Please check our website for



more information. It is wonderful to see so many of our seniors come to this event but there is a maximum capacity to ensure everyone can sit, relax and enjoy the afternoon. **Don't delay - register today!** We look forward to seeing you.

Issei Day Committee

### Farewell to our 2024 Summer Students!

While it seems like they have been with us for a long time, we are saddened to report that it is time to say farewell to our summer students. Abigail and Eva have been with us since the end of May, working on entering collections into our database, **nikkeimuseum.org**; transcribing the oral histories that are part of Sedai; and helping out wherever they have been needed! Kei Nakatsu, who was with us last summer, joined us for an 8 week term to help with the research for our upcoming Third Places temporary exhibit in the MNHC.

We hope that they have all enjoyed their time at the JCCC, and they will come back to visit with us in the future. Our students help to ensure that the important work of the JCCC Heritage Department moves forward in a consistent manner. This work would not be possible without the support of the Government of Canada through grants such as Young Canada Works and Canada Summer Jobs. Our most heartfelt appreciation goes out to these organizations for their continuing support.

## Connections: Exploring our Japanese Canadian Stories

Issei and Nisei Japanese Canadians (JCs) have not always been forthcoming in sharing their family histories with the Sansei, Yonsei and Gosei members of their families – both in terms of their roots in Japan and their experiences in Canada before, during and after WWII. This has meant that many younger JCs lack an understanding of their elders, the life-paths of their families and, directly or indirectly, their own identities and sense of self.

On December 7, 2024, the Japanese Canadian Community Centre (JCCC) will host Connections: Exploring our Japanese Canadian Stories – a conference that aims to bring JCs of all generations together to promote understanding of and healing from the intergenerational trauma caused by the internment of JCs during WWII. The full-day event will include two plenary and six interactive sessions designed to provide attendees with access to tools, techniques and resources that may be used to promote family discussion of these topics, and to help JC attendees better understand their family histories and the impact on themselves and their families.

Here is a preview of those sessions and the topics to be explored:

- An opening plenary session speaker will provide a brief history of JCs in Canada through the lens of his/her own family history
- Explore your family's history by delving into the Custodian Case Files of the Office of the Custodian of Enemy Property maintained by the BC and Canadian governments during WWII
- Hear how a JC author's family history inspired the story she wrote and how we can use stories written by JCs with children to understand our JC heritage and history
- · Explore how internment era family artifacts connect family members with their family histories and heritage.
- Hear the personal histories of a Nisei, Sansei, and Yonsei family member and how the previous generation's experience affected their self-identity and views on family and community
- Nisei and Sansei survivors of internment will share their stories through an interview process meant to provide a model through which JCs can in turn interview their own family members
- · Various JC artists will discuss how their family histories have impacted them and influenced the content of their artistic endeavours
- A closing plenary session will include a musical performance by JC artists, and a summary of the lessons learned and objectives of the Conference.

The Connections Conference promises to be a day filled with discoveries and insights.

The cost of attending the Conference is just \$20 per person (plus tax) and includes a Japanese lunch and light refreshments throughout the day.

You can register for the Conference at: <a href="https://bit.ly/4d6Xa5M">https://bit.ly/4d6Xa5M</a> or via the JCCC website at <a href="https://bit.ly/4dcp0NV">https://bit.ly/4dcp0NV</a>. A hard copy registration form is also available at the JCCC. For more information, contact the JCCC at <a href="heritage@jccc.on.ca">heritage@jccc.on.ca</a>.





## Spirit Place: The Magnificent Woodcut Art of Noako Matsubara

The JCCC Arts Committee is pleased to announce the opening of Spirit Place: The Magnificent Woodcut Art of Naoko Matsubara in the JCCC Gallery from September 25th, 2024 to January 4th, 2025.

Naoko Matsubara is an esteemed Japanese Canadian woodcut printmaker whose career spans six decades. Spirit Place acts not only as a retrospective for this renowned artist, now in her 80s, but also a reflection on her creative process and the influence of nature, spirituality, and the studio where she does her work – her spirit place.

Over forty dynamic woodcut prints will hang in the gallery, along with rollers, paints, brushes and handmade paper. Photographs depicting Matsubara in process in her studio will be hung, and a short documentary featuring the artist, her work, and her studio, will play.

Please join us on September 25th at 7pm for the opening reception, which will feature the premiere of the documentary in Kobayashi Hall, remarks by the artist, and a dance performance in the Gallery.

On October 5th, Naoko Matsubara will give an artist talk in the Gallery as part of our Nuit Blanche programming.

Please see the JCCC website for the most up to date information.





### Nuit Blanche 2024

Nuit Blanche Toronto, taking place October 5th, is the city's annual all-night celebration of contemporary art! The JCCC will be participating, with our fall exhibit Spirit Place: The Magnificent Woodcut Art of Naoko Matsubara on view, MNHC Tours and more!

Renowned woodcut artist Naoko Matsubara will give a talk in the Gallery at 7pm. Additional programming will be announced on the ICCC website.

Please see the JCCC website for the most up to date information.

## TJFF 2024 Closes with the Announcement of the Award Winners

We are proud to announce that our 2024 edition attracted the biggest audiences and most positive audience reactions in the festival's 13-year history. The closing night featured the announcement of our Grand Jury and Audience Choice Awards.

Two weeks of great films, enthusiastic audiences, lively performances, and visiting film makers make the annual festival one of the JCCC's premiere events. We thank all the great people – volunteers, film buffs, sponsors, and staff – who make the festival happen each year and look forward to our 2025 edition.

The winners were:



The Toronto Japanese Film Festival is pleased to announce our 2024 Grand Jury Prize for Best Film is awarded to Kei Chika-ura's extraordinary GREAT ABSENCE. It triumphed among a strong line-up this year and is, as one jury member commented, "A profound meditation on loss and what it means to really be here and not while presence is often felt most keenly though its absence, Kei Chikaura's melancholy epic is as much about the way we become absent to ourselves as it is the eternal impossibility of knowing others. Featuring beautiful 35mm cinematography, the film has a haunting and elegiac quality that lingers long after the credits have rolled." Congratulations and we wish the film every success with its July theatrical release in Japan.

Also roundly praised by our judges and earning the 1st Runner-up is Keisuke Yoshida's stunning drama MISSING featuring a stunning central performance by Satomi Ishihara.

The KOBAYASHI AUDIENCE CHOICE AWARD is presented to the film chosen as the festival favorite by audiences based on ballots completed at the end of each screening. This year's winner is Sokichi Nakahara's LIFE IS CLIMBING, the inspiring, edge-of-your-seat documentary about Paraclimbing World Champion Koichiro Kobayashi and his guide Naoya Suzuki's challenge of spectacular "Fisher Towers" rock formation in Moab, Utah.



We will resume monthly screenings in the Kobayashi Hall this September. Please watch our newsletter or the **JCCC website** for more information.







Photos by our fantastic festival photographers Yosh Inouye, Leon Balaban and Aya Nishimura.



### September Film: COTTONTAIL

Thursday September 26, 7:00pm

### Admission \$8.85 +HST (\$10) JCCC member; \$10.62 +HST (\$12) non-member

This Japan-Britain co-production is a universal portrait of love, acceptance and family loss that quietly ponders the commonalities between the two cultures.

After the death of his wife, Kenzaburo and his son Toshi receive an unexpected letter from beyond the grave. Akiko is asking them to scatter her ashes at the place she loved most as a child – Lake Windermere in England. With little knowledge of where he is going and barely any English, Kenzaburo abandons his family in London and heads to the Lake District by himself… Lost and weary he stumbles onto the doorstep of a farmer and his daughter. With their help, he is finally able to get back on course. But his true journey toward forgiveness and reconciliation will prove the hardest of all.

Understated, poetic and deeply moving. Winner the Best First Film Award at the Rome Film Festival.

Directed by Patrick Dickinson and starring Lily Franky, Tae Kimura, Rin Takanashi, Ryo Nishikido, Aoife Hinds and Ciarán Hinds.







### **JCCC Fall Classes**

Looking to try something new this fall? The JCCC offers a wide range of cultural courses and workshops which are sure to suit your interests.

Our fall classes start in mid-September, so be sure to pick up a class brochure, or visit our website at **www.jccc.on.ca** to learn more, or to register.

We are pleased to announce several exciting updates to our Fall 2024 program. An Introductory Japanese Language class will be added, along with a new Beginners Hula class, an additional evening beginners Sumi-e class, extended Taiko lessons, including a new intermediate class and extended Sogetsu lessons.



We extend our sincere thanks to our Japanese Language sensei, whom we had the honour of meeting at the recent Fall Planning Meeting (pictured right) for their support in establishing the Introductory class.

For more information, please contact the JCCC at 416-441-2345 or email jccc@jccc.on.ca

### **Martial Arts News**

September is registration month for Judo and Kendo. This will include integration into our new portal as well as the renewal of your registration/waiver package. If you don't see your welcome email, please check your junk or spam folder.





### Introducing...

After more than 10 months of hard work, the Martial Arts Administrative Team is excited to introduce our new martial arts portal powered by Members 365!

This portal will allow you to complete and monitor your JCCC membership and class enrollment on your own. You will be able to update your information, check on your membership expiry date, complete your class registration/waiver forms, and register for classes from one location. The system will also send out automatic renewal notices/reminders, Series start reminders and class cancelation notices as necessary. You will also be able to track payments and find receipts should you need them. We hope that this will make everything so much easier!

While we have been doing a slow rollout of the portal to our martial arts over the summer, we are still experiencing challenges with operations. The feedback we have been receiving has been very helpful to fine tune the process. The JCCC Martial Arts Administrative Team will be available to offer support through email and booked support sessions (online and in-person). We ask for your patience as we know that once everyone has a little experience with the system, this system will improve your registration process.



A big shoutout to our amazing volunteers who rocked TJFF and Natsu Matsuri! For TJFF, volunteers were the behind-the-scenes stars who made everything run smoothly, from handling guest arrivals to ensuring every visitor had the best experience possible. At Natsu Matsuri, their energy and smiles brought the festival to life. Whether volunteers were running activities running activities, serving up delicious food, setting up the event, assisting customers, or performing, you made everything look effortless and fun. We couldn't have done it without their hard work. Thanks for making these events so special!

映画祭と夏祭りへご参加いただいたボランティアの皆様に、心から厚く御礼申し上げます。映画祭では、お客様のご来場から帰路につくまで、最高のカスタマーサービスをお届けくださいました。 夏祭りでは、皆様のエネルギーと温かな笑顔が夏祭りを活気づけてくださいました。各エリアの運営や、おいしい料理の提供、会場設営や、お客様サポート、パフォーマンスなどとあらゆる場面でご活躍いただきました。この2つイベントの成功は皆様のおかげです。

Photographs by John Fuentes, Ivan Mauric and Manthan Patel.







### Natsu Matsuri Recap

What a perfect day it was for this year's Natsu Matsuri/Bon Odori Festival!! It was a beautiful day filled with great food, entertainment, vendors, and bon odori! Many families gathered around the kids corner for games, enjoyed our new activity kid's bon odori inside, and walked through many vendors indoors and outdoors. We witnessed many people dressed up in their yukatas and enjoying delicious food from the JCCC tent and various food vendors. I would like to thank each and every individual (volunteers, staff, vendors, dancers) that made this event possible. A special thank you to Toronto Buddhist Church for once again leading a spectacular Bon Odori.

### DONATIONS TO THE JCCC

### AS OF JULY 31, 2024 THE JCCC GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE FOLLOWING DONATIONS:

JCCC		Mr. & Mrs. Kazuaki Naito	10	<b>Emergency Appeal</b>	
Anonymous	100	Mrs. Kitty Y. Nakamura	100	Ms. Martha Arima	60
Anonymous	84	Mr. & Mrs. Gary Nasu	60	Mrs. Diane Carter	40
Library		Ms. Mitsue Nishio	50	Ms. Christine Chiba	500
Facebook	177	Mr. & Mrs. Frank Nishioka	100	Mr. William Cruz	100
In celebration of	50	Mrs. & Mr. Shizuko Okazawa	50	In memory of Roman T Yap	
Jonathan's Birthday		Mr. Bill & Mrs. Sharon	100	Mrs. Elinor J. Dunlop	70
Ms. & Mr. Mary-Beth Arima	200	Omotani-Newton		Mr. Patrick Dunlop	20
Ms. Jessie Ebata		Ms. Toni Osbourne	300	Mr. Robbie Grant	50
Mr. & Mrs. Ray Edamura	200	Mr. & Mrs. Kazumi Sato	60	Mrs. Jan Nobuto	200
Ms. Yoshiko Jean Goto	100	Ms. Tomoko Sato	50	Mrs. Midori Takahashi &	50
Mr. Kaye Hayashida	100	Mr. David Saxby &	75	Mr. Chris Barkley	
Ms. Theresa Huestis	100	Ms. Akemi Julie Suyama		In memory of Shoji & Sachi Takal	nashi
Mr. Geoffrey Ikeno	50	Mr. Ron Shimizu & Ms. Edy Goto	160	Mr. Regan Takenaka	50
Ms. Joni Inouye	75	Ms. Kuniko Shitahodo	20	In memory of Tony & Kimi Taken	aka
Mr. Aaron Wournell &	100	Mr. Harry Tonogai	242	Ms. Karen Tanino	100
Ms. Mari Jensen		Mr. George Tsushima	400	In memory of Ken & Ruth Tanino	
Ms. Meg Karper	20	Mr. & Mrs. Jack Tsuyuki	100	Mr. Wayne Yamashita	20
In honour of the Otani Family		Mrs. Margie Uyeda	100	Mrs. Donna Yoshimatsu	300
Mr. & Mrs. Harry Kawabe	100	Mrs. Irina Werner	180		
Mrs. Rose Kelly	40	In appreciation of the JCCC Ken	do Club	In Memoriam	
Mr. & Mrs. James Kobayashi	100	Mr. Glenn &	50	In memory of Amy Emiko Yai	no
Mrs. Toshi Kodama	27	Mrs. Sheri Yamamoto		Mrs. Vicki Kusano	25
Mr. Michael Kramer	100	Mr. Soichiro Yamamoto	100,000	Mr. David & Mrs. Barbara Ono	100
Ms. Lynne Kutsukake	100	Mr. Mannie Zeller &	40	Mr. Len Sakamoto	200
Mr. Anthony &	60	Ms. Susan Lieberman		Mr. Paul & Theressa Takasaki	40
Mrs. Mariko Liliefeldt				Mrs. Diane Yano	200
Ms. Karen Lo	50	Corporate, Foundatio	n and	Ms. Joanne Yano	200
Mr. Steve McFarlane	190	Organization		In memory of Barbara Hagin	o
Mr. Christopher Masuda &	100	B. Ozawa & Brother Foundation		Mr. Darrell &	100
Ms. Margaret Widgery		Clayton Gyotoku Fund		Mrs. Nancy Sakauye	100
Ms. Shannon Matsuo	70	The Frank H Hori Charitable Fou	ndation	In memory of Brian Toyonaga	a
In recognition of Ken & Ets Irizawa	S	Parking Lot		Michiko, Barry, and	500
70th wedding anniversary		The Japan Foundation Toronto		John Toyonaga	000
Ms. Kathy McMenemy	59	Toronto Japanese Film Festival		In memory of Elmer Harafuji	i
Mr. Gerry & Ms. Junko	100	Moriyama & Teshima Architects		Glenn and Mimi, Tait and	150
Mifune Hogenhout		In memory of Sachi Moriyama		Blaine Yonemitsu	130
Mr. Robert Minardi	300	Provincial Excavating Ltd.		Ms. Kimberly Yonemitsu	50
Mrs. Sally Miyazaki	50	Parking Lot		Mrs. Phyllis Yukie Yonemitsu	100
Mr. Frank &	11	Sun Life Financial		wiro. I mymo rukie ronemnou	100
Mrs. Elisabeth Moritsugu					
16					

### **DONATIONS**

•••••					
In memory of Frances Yaeki		Mrs. Nellie Kuwahara	30	In memory of Jack Shigetomi	
Nakamura		Ms. Loretta Mackenzie	100	Mrs. Lily Shigetomi	100
Anonymous	20	Mr. Marlene Ross MacKenzie	100	In memory of Katsu Iguchi	
Anonymous	200	Mrs. Sharon Marubashi	100	Mrs. Chiyo Inamoto	50
Mr. Jim & Ms. Debbie Abe	50	Mrs. Shirley Matsunaga	30	In memory of Lydia Yatabe	
Mr. Cliff & Mrs. Dana Amemori	50	Mrs. Eleanor McAnsh	100	Mr. Ronald Kiyonaga	100
Mrs. Betty Lou T. Arai	100	Mrs. Kay Mitsui	100	Mrs. Sharon Sisti	100
Mr. Dominic & Ms. Gayle Cali	50	Mr. Gary & Mrs. Yvonne Miura	50	Mr. Paul & Theressa Takasaki	40
Mrs. Diane Carter	25	Hugh, Concetta, & Kim Mullins	100	In memory of Mickey Yutaka	
Mrs. Jeanette Cheng	50	Mr. Paul T. Nakamura	100	Yoshida	
Mrs. Aileen Chiba	25	Ms. Yuki Newbold	100	Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	70
Mr. & Mrs. Katsuji Chiba	50	Mrs. Shirley Okawa	50	In memory of Nancy Kimura	
Ms. Susan Crawford	50	Mrs. Doreen Oyagi	30	Mr. Allan T. Masukawa	50
Mr. Darrell & Mrs. Donna Curry	100	Brian, Judi & Kevin Sano	75	In memory of Raymond &	
Mr. Brian Fleming	100	Mr. & Mrs. George Sasaki	50	Sachiko Moriyama	
Ms. Kathryn Fleming	100	Mr. David Saxby &	50	Mr. Cameron &	500
Ms. Megumi Fraser	30	Ms. Akemi Suyama		Ms. Luaine Hathaway	
Mr. John & Ms. Jo-Anne Fujiwara	50	Mrs. & Mr. Keiko Shigetomi	30	Mr. Alan & Mrs. Mary Henderson	200
Mr. Tetsuo &	30	Mr. Harvey Sugamori	50	In memory of Ritsu & May	
Mrs. Sanae Fukushima		Mr. Ken Sugamori &	100	Matsumoto	
Ms. Sharon Eiko Fune	50	Ms. Carole Aida		Mr. Andrew &	43
Mr. Kiyoo Goto	100	Mr Henry & Mrs Nancy Sumi	25	Mrs. Rena Anderson	10
Mr. Damon Hartlin	50	Mrs. Yoshiye (Yosh) Suyama		In memory of Sachiko Moriyar	na
Ms. Suzanne Hartmann	25	Mrs. & Mr. Naomi Takasaki	50	Mr. & Mrs. William Hatanaka	250
Mr. Steve & Mrs. Laura Hirano	50	Mr. Paul & Theressa Takasaki	40	Kevin, Jane, Emma	500
Ms. Theresa Huestis	100	Mr. Terence Takashima	25	Mandat-Toland	300
Mrs. Marie Ikeda	50	Mr. Richard &	100	In memory of Stephen Dereck	
Mr. Randy Ikenouye	20	Mrs. Stacy Takashima	<b>5</b> 0	Tadao Oikawa	
Ms. Dianne Ishida	50	Mr. Russ Takashima &	50	Anonymous	200
Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	100	Ms. Frances Akiko Nakamura	F0	Mr. Riyaz & Ms. Margaret Adat	250
Ms. Margaret Iwata	50	Mr. Gordon Landon &	50	Mr. Ken Sugamori &	100
Mr. Koji Goto &	50	Ms. Rosita Tam Mr. Yukio Tannoch	100	_	100
Ms. Rachel Kataoka			100	Ms. Carole Aida	0.5
Ms. Debra Katsumi	100	Ms. Ruby Tezuka	50 50	Mrs. Ann Ashley	25
Mr. Toyoo Katsuragi	50	Ms. Patricia Tsuji	100	Ms. Dawn Banks	100
Mr. Gary Kawaguchi &	100	Mrs. Keith Fleming & Mr. Yoshie Watanabe	100	Mr. Stewart & Ms. Karen Beatty	200
Ms. Gayle Taguchi	=0	Mr. Peter & Mrs. Cathy Woolley	50	Ms. Colleen Buckett	50
Mr. Glen Kawaguchi	50	Ms. Loraine Wright	50	Miss Linda Caplan	180
Mrs. Rose Kelly	50	Ms. Yumi Yamashita	50	Mrs. Diane Carter	30
Dr. Hugh & Ms. Lisa Kerr	100	Mrs. Sherrie Yoshida	100	Mr. Byron & Ms. Sandy Chan	100
Mr. Tom Buntrock &	100	In memory of Gordon Yoshida	100	Mr. Raymond, Mrs. Lynn, & Ethan Chin	150
Ms. Gail Kitamura	100	Ms. Gail A. Kondo	EO		100
Mr. Martin Kobayashi	100	Mr. Richard Harada &	50 25	Mrs. Rae Clemens	100
Mr. & Mrs. James Kobayashi	50	Mrs. June Shin	25 25	Mr. Angelo & Ms. Susan DiClemente	50
Mrs. Helen Koyama	100	Mrs. June Snin Mrs. Doreen Oyagi	25 25	Ms. Márta Ecsedi	100
Mrs. Yasuko P. Kusano	25 50		25 50		100
Mrs. Vicki Kusano	50	Mrs. Shirley Isojima	50	Mr. Ray & Mrs.Caren Edamura	100

### DONATIONS

Mr. Craig & Mrs. Norma Fleming	25	Ms. Kathryn Okawara	50	Heritage	
Mr. Charles Fletcher	200	Ms. Christine Okawara	100	Anonymous	142
Dr. Al & Ms. Lois Fraser	100	Ms. Carole Ono	50	Anonymous	20,000
Mr. Richard Harada &	200	Mrs. Doreen Oyagi	200	In memory of Frances Yaeki	) -
Mrs. June E. Shin		Mr. Tony & Mrs. Elaine Pacheco	100	Nakamura	
Ms. Brooke Harrison	100	Ms. Cheryl Sagara	50	Dr. Arnold Arai	150
Mr. Damon Hartlin	100	Mrs. & Mr. Keiko Shigetomi	50	Mrs. Jan Nobuto	100
Mr. & Mrs. William Hatanaka	250	Mr. & Mrs. Bill Smith	100	Ms. Tamiko Sugie	50
Mr. & Mrs. James Heron	100	Mr. Gary & Ms. Bridget Smith	100	In memory of Katsu Iguchi	
Mr. Jeffrey Hobson &	100	Mr. Barry Akiyama &	75	Mrs. Kay Marubashi	100
Ms. Fran Crawford		Ms. Marion Smith		In memory of Sachiko Moriy	
Mrs. Sachiko Jean Honkawa	100	Mr. Ryan Smith	100	•	
Wendy Honkawa &	100	Ms. Sono Sugie &	50	Ms. Debra Gray	100
Chris Caragianakos		Ms. Tamiko Sugie		Mr. Raymond Nakamura	100
Ms. Theresa Huestis	50	Mr. Les & Mrs. Gayle Takahashi	100	Ms. Toshiko Nishimura	100
Mrs. Marie Ikeda	100	Mr. Hideo & Naomi Takasaki	50	Mrs. Jan Nobuto	50
Mr. & Mrs. Delano Ishida	50	Mr. Paul & Theressa Takasaki	40	Granite Club	100
Ms. Haruko Ishihara	50	Mr. Russ Takashima	100	In memory of Sachiko and	
Mr. Gary Kawaguchi &	100	Mr. Terence Takashima	50	Raymond Moriyama	
Ms. Gayle Taguchi		Mr. Rick, Mrs. Kathy, &	100	Ms. Mary MacRae	250
Mr. Glen Kawaguchi	50	Ayaka Tazumi	100	In memory of Stephen Derec	c <b>k</b>
Mr. Martin Kobayashi	1,000	Ms. Andrea Teixeira	50	Tadao Oikawa	
Mr. Christopher &	250	Ms. Patricia Tsuji	50	Mr. Dominic & Ms. Gayle Cali	25
Mrs. Kristin Kobayashi-Reid	200	Mr. Ray & Mrs. Ray Uda	30	Mrs. Lorrie Cuppage	50
Mr. Brian Kumamoto	100	Aaron, Laura, Alexander and	200	Uncle Bob & Auntie Lois	100
Mr. Larry Kumamoto	100	Shawn Beharrell	200	Ms. Deborah Gosney	100
Mr. Ed & Mrs. Vicki Kusano	50	Mr. Peter H. Wakayama	100	Ms. Constance L. Sugiyama	200
Mr. Fred & Mrs. Marlene Linton	100	Mr. Scott & Ms. Gina Wang	50	Ms. Kathryn Okawara	50
Mrs. Marlene MacKenzie	25	Mr. Jack & Ms. Karen Webb	250		
Mr. Vlado Malidzanovic	100	Ms. Jacqueline Wong	100	Operation Tatami 202	4
Mrs. Sharon Marubashi	100	Mr. Takehiko &	100	Mr. Richard &	300
Mr. Mark Matsumoto &	50	Mrs. Fumiko Yoshida	100	Ms. Fumi Toyonaga	
Ms. Emilija Tasevska	50	In memory of Sumiko Nishiya		110, 1 diii 10, 011aga	
Mr. Rick & Ms. Carolyn Miura	50		100	Support Member	
Mr. & Mrs. Michael Mulville		Mrs. Marie Ikeda		• •	
	250	Mr. Sam Nishiyama	1,000	Leader	
Mr. Jeffrey Naganobu	100	Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	35	Mr. & Mrs. James Yamashita	500
Ms. Laurie-Ann Nakagawa	200	Ms. Mary Yamanaka	100	Mrs. Donna Yoshimatsu	477
Mr. Michael Yee &	100	In memory of Thomas Arai		Partner	
Ms. Keiko Evelyn Nakamura	100	Mrs. Betty Lou T. Arai	2,000	Ms. Sharon Eiko Fune	150
Mr. Toshio &	100	In memory of Toshiko Mori		Mr. Kaye Hayashida	127
Mrs. Mitsuko Nakamura	50	Mr. Arthur & Mrs. Tomo Ishii	35	Mr. Glen Kawaguchi	150
Mr. Douglas &	50	Ms. Yuki Newbold	25	Mrs. Sally Miyazaki	127
Mrs. Margaret Nakamura		Mr. Donald &	50	Ms. Kathryn Okawara	127
Ms. Yuki Newbold	25	Mrs. Kay Takashima		Mr. & Mrs. Blake Tohana	93
Mrs. Jan Nobuto	100			Mr. George Tsushima	254
Mr. Carly & Mrs. Miyoko Noda	100			Mr. Peter H. Wakayama	127
Ms. Miyoko Oikawa	200			Mr. David & Mrs. Kathy Wale	93
1.8					

### OPERATION TATAMI 2024 INSCRIPTIONS

#### DECEMBER 2023 TO PRESENT

THE JCCC GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE FOLLOWING DONATIONS:

#### **Yellow Competition Mat**

55th Anniversary of JCCC Aikikai

Anonymous

In Memory of Sensei Bill Aoki

Des Aubin Joseph Yangmi Sylvie et Pascal

Charlie's Meat

Matthew Dales

In appreciation, "DISCOVER JAPAN" by AJC

Ken Fukushima

JCCC Judo-Kai

In Memory of Sensei Peter Hasegawa

Sid Ikeda

Adrian Iliescu

Shane Le Gros

Maison Changkeun Lee

Matsumura Family

Mazumder Family & Friends

Camber Muir

In Memory of Sensei Genichiro Nakahara

Osamu Obata Shihan & Kenji Ochi Sensei In Memory of Frederick Y. Okimura Gerald N Okimura JCCC Judo-Kai

Ziyi Peng

George Mitsuyuki Sakata, 7Th Dan, Judo Darrell Masumi Sakauye JCCC Judo-Kai In Loving Memory of Mom Yvonne Scott

In Memory of Sensei Joe Serianni

Russ Takashima

Michael Tam

Kai Taniguchi Wong & Kyo Taniguchi Wong

Harry Tonogai

Jonathan Wong

#### Green Keiko Mat

Anonymous

Toshi & Mary-Beth Arima

Langke and Jake B.

James and Masayo Heron

In Memory of Sensei Frank Idenouye

In Memory of Sensei Ken Ikeda

Kadota Family

In Memory of Sensei Glenn Kawano

Shane Sachiyo and Yuji Le Gros

Masaru Matsubara

K. Nagao

Sensei-Obata, Matsubara, Adrian, Camber

In Memory of Mack Makoto Oikawa 3rd Dan

Kevin And Nancy Roxby

Anca And Dan Rusu

In Memory of Jack Shigetomi

Michael Tam

Vernon Tovonaga

## Live and Work in Japan Teaching English on the Japan Exchange and Teaching (JET) Programme!

Applications opening soon (mid-September)!

- Enhance mutual understanding between Japan & Canada.
- Promote international exchange.
- improve foreign language education in Japan.
- Eligibility.

Canadian citizen (or a citizen of a participating country.)

- A Bachelor's degree in any field.
- Excellent English language skills.

Learn more about the JET Programme: https://jetprogramme.ca/

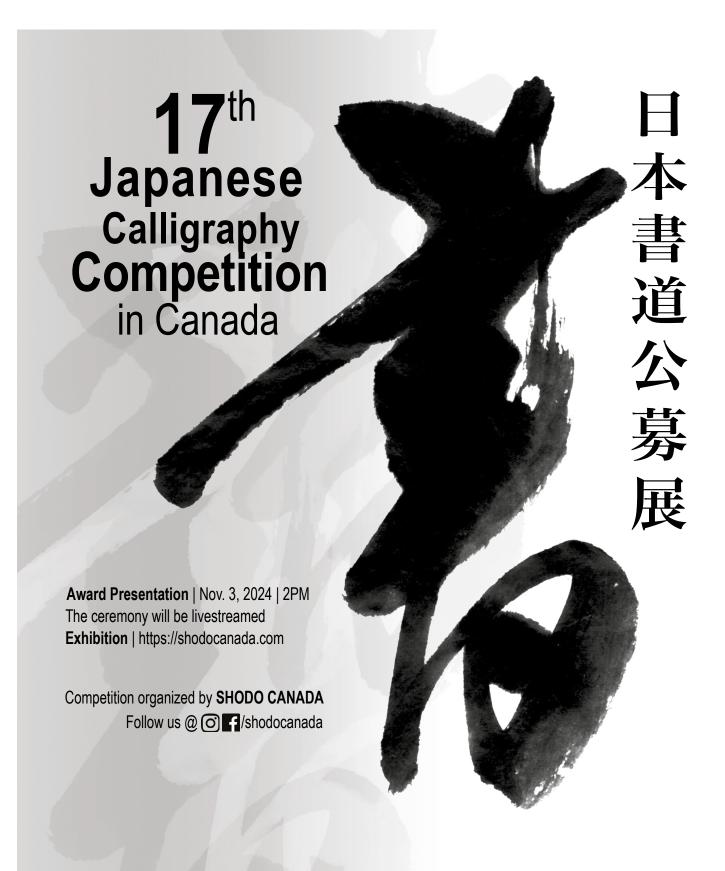


The Japan Exchange
and Teaching (JET) Programme
Japanese government sponsored
exchange programme for university
graduates to work in Japan as either an
Assistant Language Teacher (ALT) or a
Coordinator for International Relations
(CIR) in selected local government
offices in Japan.









Supported by The Consulate General of Japan | The Japanese Canadian Cultural Centre | The Japan Foundation, Toronto

### The New Canadian

This month, we would like to highlight the lasting legacy of The New Canadian newspaper. As online access to the Multicultural History Society of Ontario's copies through Simon Fraser University's Digital collections ended in August, appointments to view issues in-person are now required at the NNMCC in Burnaby or MHSO in Toronto.

Founded in Vancouver in 1938, The New Canadian was initially intended as a voice for second-generation Japanese Canadians, speaking to issues of enfranchisement and inclusion as citizens of Canada.

Following the outbreak of the Second World War and the forcible relocation of Japanese Canadians, The New Canadian became the medium for official announcements from the British Columbia Security Commission and added a Japanese-language section for Japanese speakers, broadening its audience to include all Canadians of Japanese origin. It also created a "Public forum" section as a place for those now scattered across the country to keep in touch with family and friends.

The newspaper continued to share news that impacted Japanese Canadians across the country through moves to Kaslo, Winnipeg, and finally Toronto. The last issue of The New Canadian was published in 2001.



Lisa Uyeda reading a bound copy of the New Canadian.

Online access through SFU's Digital Collections ended in August but you're welcome to view copies in-person at the NNMCC in Burnaby, BC or in Toronto at the MHSO. Contact archives@nikkeiplace.

org to book a research appointment and dive into this rich history. For research in Toronto, contact MHSO Archivist, Dennis Moore at dennis.moore@mhso.ca or the JCCC Archives and Collections Manager, Theressa Takasaki at theressat@jccc.on.ca.

### 健やかな老後をめざして その76

「生きる価値もない」と言われたら!

シニアとなって良いことの1つは、これでもかこれでもかと心を揺り動かす外的刺激が少なくなることです。もちろん、ある程度の刺激は必要です。それがなければ、シニアの場合は精神機能低下や認知症リスクを招きます。ほど良い刺激の心穏やかな日々に何よりもの幸せを感じながら暮らす今日この頃です。

子供時代の同級生、職場の上司や同僚、親子やパートナーなど様々な関係の中において「おまえ(あんた)は生きる価値もない」との言葉や、生き方を否定される仕打ちを受けたことはありませんか!?これは、存在そのものを脅かす大きな出来事です。

最近のいじめ問題に心が痛みます。いじめは、どのような心理状態やグループダイナミックスの中で生じるのでしょうか?他者を排斥したいと思う気持ち、妬みや恨みなどがあるのではないでしょうか?愛憎もあるかもしれません。また、心のうさをはらすために誰でもいいから攻撃の的としているのではないか、と感じる場合もあります。となると、どの時代にも、どの年齢にも、いじめは生じると思います。いじめを受け続けると、被害者の心が「自分は生きている価値のない、ダメな人間」と追いつめられていくのは当然のように思います。

いじめ以外にも、家族やパートナーとの人間関係において精神的に追い詰められていく状況は生じます。私にも(残念ながら)その経験があります。子供たちの両親としていちばん理解し合わないといけないはずなのに、もと夫はひとりの人間としての私の生き方を受け入れることができず、ただただ妻役割を求めるばかり……。もちろん彼のみを責めるつもりはありません。その当時の日本社会では"男女平等"と憲法で定められていても、現実の家庭や職場は決してそうではありませんでした。最近でさえも、男女平等が十分に実現されているかどうか、疑問に感じることが多々あります。

彼は極端に保守的、私は独立心が強く、妻や母であると同時に、

職業人や社会人として貢献したいと考えるタイプです。「結婚なんかしなければ良かったのに!」と言われれば身も蓋もありませんが、高校時代は男女交際に厳しい学校生活を過ごし、彼と出逢ったのが大学生となったばかりの18歳。本当にウブで真面目な田舎娘だったのです。また、自分とは違うタイプに強く惹かれたのは若さゆえだった、と今では気づきます。

さて、出産、子育て、仕事といったように様々な選択肢を意思決定していく中で "ひとりの人間としての私"に否応なく目覚めていきました。妻に対するあまりにも独占的・一方的な考えや行動についていくことがもう出来なくなったのです。別れゆく過程において、言葉が人を追い詰めていくことを心に深く刻みました。個人としての自分を保ち、生きる気力を奮い立たせることがどんなに困難だったか、それらをどう語ったらいいのでしょう……。

50歳で再婚し、カナダへ移住することに不安がなかったのは「John はEikoそのものを受け入れている」と感じたからです。また婚約した際に、義父Richardは「君がつき合ってきた女性の中でEikoはいちばん素敵だ!」とJohnに伝え、喜んでくれました。その言葉にも異国で生きる勇気をもらいました。Eikoは同じ人間であるにもかかわらず、地域、国や取り巻く人々が変われば、見方や評価は変わります。今、苦しんでいる人たち、特に若者の "あなた" に伝えたいですね。「理解してくれる人は必ずいる」ことを!

「どのような経験も自分を磨き、肯定的な生き方を志向する源になる」という想いから、豊澤英子基金(大分大学)を立ち上げ、看護学生・ナースの国際交流を奨励しています。また、Single Mothers Support Group(当地JSS)スポンサーとしての活動も続けています。次の世代に夢をたくして。

マーナ豊澤英子

( 医学博士 老年看護スペシャリスト mernagh@rogers. com )

### **4Runners Top the JC3 Pitch Standings**

At the end of the regular season, first year captain Evan Diep has led his 4Runner team to first place. Congratulation 4Runners! With first place on the line going into the season's final weekend, Nick Chung's iA Private Wealth team fell one game short of capturing the regular season title. Andrew Lok's Pirates of the Markham Region squad also had a chance to capture a share of top spot, but lost to the team 4Runner in the final game of the season. 2023's captain of the JC3-Pitch championship, Justin Ogino's Thornhill Toyota team, struggled to score runs and finished in 4th place.

The season's final BBQ of the season was held on July 28th. It was a tough challenge to match the 96 attendees of the July 7th BBQ, but close to 50 players and guests enjoyed the jumbo hot dogs, snacks and refreshments!

The league would like to thank the captains for their volunteerism and our sponsors for their continued support in the success of the league. The league also wishes all 4 teams "good luck" in the play-offs, which begin on August 11th.

#### Standings as of August 10, 2024

TEAM	WINS	LOSSES
4Runners	6	2
iA Private Wealth	5	3
Pirates of the Markham Regio	4	4
Thornhill Toyota	1	7



Players, friends and family members enjoying the July 28th BBQ.



### さようならトロント紅白歌合戦

1972年、「日系人野球連盟」が設立されてその資金調達の為に

1977年、第一回トロント紅白歌合戦が開催された。当時、日本の娯楽が少なかったトロント日系人社会で「トロント紅白歌合戦」は大当たりした。1984年にトロント紅白歌合戦は、「新移住者協会、日系文化会館、トロント日系市民協会、日本商工会」に移行され、そのことによりこの四つの団体は一心同体となって歩んで行く。その努力により、会場に観客を収容できなくなり1980年から1998年まで昼夜二回の公演となった。そして、旧日系文化会館の売却にともない1999年を最後に一時休演となったが新日系文化会館が完成し併せて小林ホールが完成すると周りからトロント紅白歌合戦の開催要望の声が届き始め、2004年に「新トロント紅白歌合戦」が復帰した。そして、時は流れ客層の少なくなったトロント紅白歌合戦は2016年を最後に開催が難しくなり、これまでの実行委員が集まって、幕を下ろすことが決定された。戦後移住者の歴史として歩み始めたこのチャリティーショーは日系文化会館という集いの場があったからこそ続けてこれたと確信する。そして資金の中から日系文化会館の入り口に新しく建つ看板を寄付することが決まった。

トロント紅白歌合戦と日系文化会館が一つになった中で親睦や出会いがありそれは大きな戦後移住者の支えとなり思い出を残していったといえる。また、トロントに土台を造っていただいた日系人の方々の底力を忘れてはならない。ここにトロント紅白歌合戦を応援しご支援いただいたすべての皆様に感謝申し上げるとともに長きにわたり様々な形で頑張ってきたトロント紅白歌合戦の関係者の皆様、本当にお疲れさまでした。最後に大きな貢献をしてくれた「トロント紅白歌合戦」に心からありがとうと感謝の意を込めて終わりたい。

トロント紅白歌合戦実行委員会

### Toronto Kohaku Uta Gassen

The curtain has closed on the Toronto Kohaku Uta Gassen, which ran from 1977 to 2016.

The "Farewell Toronto Kohaku Uta Gassen" was held on July 6 and was a great success.

At a time when Japanese entertainment was scarce, the Toronto Kohaku Uta Gassen was a big hit with the Nikkei community.

In 1984, the baton was passed to the New Japanese Immigrants Association, the JCCC, the Toronto Nikkei Civic Association, and the Japanese Chamber of Commerce and Industry, and the four organizations have continued to work together as one.

From 1980 to 1998, the festival became so popular that it was held twice a day.

In 1999, the former JCCC was sold, and the show was closed.

After the completion of the new JCCC, New Toronto Kohaku Utagassen returned in 2004.

The Toronto Kohaku Uta Gassen, a history of postwar immigrants, could not have come this far without the JCCC which has become a place of relaxation for us.

I would like to express my deepest gratitude to all the Nikkei who have laid the foundation here, and to all those who have supported the Toronto Kohaku Uta Gassen.

Toronto Kohaku Utagassen will donate a signboard at the entrance of the JCCC.

Toronto Kohaku Utagassen Organizing Committee



### JSS プログラム: 2024年9月 • JSS Programs September 2024

以下は2024年9月に予定されている、JSSのプログラムです。詳細やお申込みは **JSS ウェブサイト**、または416-385-9200 / **PROGRAMS@JSS.CA** まで。

#### 1. モミジ&JSS オンライン講座シリーズ 2024年9月(水曜3時~)

登録可能な講座・過去の講座一覧などシリーズ情報は、JSSウェブサイト: モミジ・JSS: オンライン講座シリーズをご覧ください。

### 「認知症セミナー 第1部:行動を理解する」9月11日(水)15時(英語・日本語通訳付)

ALZHEIMER SOCIETY OF TORONTOによる2回にわたるオンライン・セミナー・シリーズでは、認知症行動の概要と、支援的な対応方法について学んでいきます。最初のセミナーでは、認知症の進行に伴い、行動やコミュニケーションがどのように変化するかについて焦点を当てます。

※詳細・お申込みはJSSウエブサイトまたはPROGRAMS@JSS.CAまで

### 「毎日役立つ 心と体にやさしい薬膳ライフ」9月25日(水) 1 5時(日本語・英語)

薬膳とは、東洋医学の考え方に基づいて、季節や自分の体調、体質に合わせて作る、オーダーメイド料理のことを言います。本セミナーでは特別な食材を使うわけではなく、ご家庭で簡単に取り入れられる薬膳食材、使い方、簡単レシピなどを漢方薬との違いも交えてご紹介します。

※詳細・お申込みはJSSウエブサイトまたはPROGRAMS@JSS.CAまで

#### 2. JSS家族支援プログラム

#### 1 かけはしの会オンライン交流会:KAKEHASHINOKAI@JSS.CA

発達障がいのお子さん(年齢不問)を持つ保護者の方のためのサポートグループです。

#### 2. シングルマザーサポートグループ: SMSG@JSS.CA

シングルマザーおよびシングルマザーになることを視野に入れている方々を 対象としたサポートグループです。

#### 3. レギュラーJSSプログラム(日本語)

- 1. クラフトクラブ交流会:第1·3水曜日、10時半~正午 お問合せは CRAFTCLUB@JSS.CAへ
- 2. やさしいシニアヨガ(第20期:9/16~10/28毎週月曜日)お問合せは SENIOR.YOGA@JSS.CAへ
- 3. 懐かしい日本の歌を歌う会:第2·4月曜日、13時半~15時 お問合せはUTANOKAI B@JSS.CAへ

Check out our upcoming July & August 2024 programs! \*Pre-registration required. Visit **our website** and/or contact 416-385-9200 / **programs@jss.ca** for more details & RSVP.

#### 1. e-Learning Series

\*Visit JSS website for the list of seminars & past recordings

### Dementia Seminar Part 1 – Understanding Behaviour : Wed. Sep 11, 3pm (English with Japanese Interpretation)

This two-part online seminar series from the Alzheimer Society of Toronto provides an overview of behaviours in dementia and how to respond in a supportive manner. The first seminar will focus on providing participants with the knowledge of how behaviours and communication can change over the course of the dementia.

\*Visit our website or contact programs@jss.ca to register

### Nourish Your Mind and Body with Yakuzen: Practical Tips: Wed. Sep 25, 3pm (Japanese & English)

Yakuzen is a type of personalized cuisine rooted in traditional Eastern medicine, designed to align with the seasons, your physical condition, and your unique constitution. In this seminar, we'll explore Yakuzen ingredients that can be easily integrated into everyday meals—no special ingredients required.

\*Visit our website or contact programs@jss.ca to register

#### 2. JSS Family Support Programs

#### 1. Kakehashi no Kai: Contact kakehashinokai@jss.ca

Kakehashi no Kai is a monthly support group for parents raising children (of any age) who are neurodiverse.

#### 2. Single Mother Support Group: \*Contact smsq@iss.ca

A monthly support group for single mothers and those considering becoming single mothers to share information and experiences.

#### 3.JSS Regular Programs

- Craft Club Social: Twice a month on the 1st and 3rd Wednesday,
   am noon \*RVSP at craftclub@jss.ca
- 2. Easy Yoga for Seniors (Term 20 : Sep 14 Oct 28, Mondays, 10:00 11:30am) \*Contact **senior.yoga@jss.ca**
- 3. No stalgic Japanese Song Singing Group : Twice a month on the 2nd and 4th Monday, 1:30-3:00  $\mbox{pm}$
- \*Contact utanokai\_b@jss.ca

### 62nd Annual

# Issei Day

1962 - 2024

Sunday October 6, 2024 6 Sakura Way 2:00 - 4:30 pm

### \*Pre-Registration is required

Registration will open on September 3, 2024

(Deadline: September 25, 2024)

### How to Register:

Visit our website or Scan the QR code











2)

### Notice of Annual General Meeting - Monday, September 23, 2024

Approve Minutes of AGM – September 25 2023

Report from the Finance Chair

Executive Committee or JCCC Board of Directors.

Members of the Japanese Canadian Cultural Centre are requested to attend the Annual General Meeting on Monday September 23, 2024 at 7:30 pm at the JCCC, 6 Sakura Way, Toronto, Ontario M3C 1Z5.

#### **AGENDA**

Sharon Marubashi

Linda Ono

3) 4\	Approximation to Poticing Reard Members	Chris Hope
4) 5)	Appreciation to Retiring Board Members Approve Nominations to the Board	Sharon Marubashi
6)	Approve Normations to the board  Approval of By-Law changes -see summary on reverse	
7)	Message from the President	Chris Hope
8)	Close of Business	сииз порс
9)	Presentation by Executive Director	James Heron
completing the P	o will not be present in person can sign the attached Preceiver Form. This form can also be found and completed on Ontario, this 1st day of Sept. 2024.	
	, , ,	By order of the Board of Directors, Sharon Marubashi, Secretary
	ith the By-Laws of the JCCC, Proxies may be exercised er of the JCCC in good standing. Any such member ma	
undersigned on a	ppoint as proxy for eall matters to be put before the Annual General Meeting September 23, 2024 at any and all adjournments there	of the members of the JCCC to be held at 7:30
Dated this	day of, 2024.	
Membership No.	Signature of 1 <sup>st</sup> Member Signat	ure of 2 <sup>nd</sup> Member
	Please Print Name Please	Print Name
* Family membe	rship entitles each of the 2 adults in the same family ar	nd residing at the same address to exercise one

6 Sakura Way, Toronto, Ontario M3C 1Z5 Tel 416.441.2345 Fax 416.441.2347 www.jccc.on.ca

vote each. You may leave the appointment name blank; your proxies will be exercised by a member of the JCCC



#### SUMMARY OF REVISION TO JCCC CONSTITUTION AND BY-LAWS

Resolution for Approvar at the JCCC Annual General Meeting. Monday September 25, 2024	
resolves to accept the JCCC Constitution and By-Law change to:	

- Article (3): The National Nikkei Museum and Cultural Centre board seat has been removed, reducing the maximum possible number of directors to 18 instead of 19.
- Article (4): Any Director may resign (remove wording "other than a first director")
- Article (22): Removed the specific membership categories. Moved the acknowledgment of the contribution and appreciation of the founders of the JCCC to the preamble following the mission, vision and values
- The governing legislation for amendments required by law has been updated from the previous Corporations Act to the, now correct, Ontario Not for Profit Corporations Act (the JCCC is an Ontario NFP corporation).
- References to Letters Patent changed to Articles of Incorporation
- to show the current address to 6 Sakura Way, Toronto Ontario, M3C1Z5

Seconded by:

Vote on the Resolution:

Note: The bylaws have been amended subject to a review that was conducted in collaboration with Torkin Manes LLP



### Office Space Available at JCCC

Come and join the community!

We have office space available for lease at the JCCC (from 672 – 2,693 sq. ft.)

Please contact our property manager, Jim
Abe for more details at:

Cell: 416-884-8328, email: jim@abecopml. com, or Nao Seko: 416-579-6921



Come and volunteer with the JCCC! Scan the QR Code or email volunteer@jccc.on.ca to find out more.

## "It feels good to know it's all taken care of"

Completing your final plans is important for your family's emotional and financial well-being.

Take the first step today by calling 416-900-3255





2 Jane Street, Toronto, ON, M6S 4W8 arbormemorial.com

Arbor Memorial Inc.

### SUPER WASH COIN LAUNDRY

COIN LAUNDRY, DRY CLEANING, ALTERATION WASH & FOLD SERVICE

- Fully Attended Service
- New, Bright, Clean, Spacious Family Place
- TV Lounge & FREE WI-FI Internet
- Laundry Supplies Available
- Coin Change Machine
- Plenty of Free Parking
- Video Security
- Open 7 Days a Week



Tel: 416-759-3710

1646 Victoria Park Ave. North York ON M1R 1P7

(Two Lights North of Eglinton)

### Let us help with your financial future

Investments | Insurance | Retirement & Estate Planning



Marty Kobayashi

#### **Helping Clients with:**

- Investments (RSP, TFSA, LIRA, etc)
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Mortgage, Life, CI & Disability\*
- Call me for a Complimentary Review

info@martykobayashi.com

Senior Investment Advisor, iA Private Wealth

Insurance Advisor, iA Private Wealth Insurance

### iA Private Wealth iA Private Wealth Insurance

6 Sakura Way, Suite 260 Toronto, ON M3C 1Z5 **Tel:** (416) 510-1565 martykobayashi.com



\*Insurance products are provided through iA Private Wealth Insurance, which is a trade name of PPI Management Inc.
Only products and services offered through iA Private Wealth Inc. are covered by the Canadian Investor Protection Fund.
iA Private Wealth Inc. is a member of the Canadian Investor Protection Fund and the Investment Industry Regulatory
Organization of Canada. iA Private Wealth is a trademark and business name under which iA Private Wealth Inc. operates



NIKKEI VOICE

THE JAPANESE CANADIAN NATIONAL NEWSPAPER

### Subscribe Today!

• In-depth news • Arts & culture • Exciting events •

For more details visit: nikkeivoice.ca/subscribe/ Or call: 416-286-0287

Annual subscription rates: Canada: \$50/CDN (student rate: \$45)
U.S.A.: \$55/U.S. | Overseas: \$75/CDN | Individual issues: \$5
Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice):
Nikkei Voice Business Office:
250-6 Sakura Way
Toronto, ON M3C 1Z5







Like us on Facebook at: www.facebook.com/NikkeiVoice Follow us on Twitter: @ TheNikkeiVoice